

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 33 (1973)

**Vereinsnachrichten:** Bilanz auf 31. Dezember 1973

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





	1972 Fr.		1973 Fr.
<i>Passiven</i>			
1 224 982.05	I. Kurzfristige Schulden . . . . .	2 363 573.15	
68 307.20	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	198 033.35	
860 519.75	b) Kreditoren . . . . .	1 591 117.60	
296 155.10	c) Transitorische Passiven . . . . .	574 422.20	
	II. Zinsloses Darlehen des Bundes		
1 984 210.40	für Swiss Centre London . . . . .	1 831 578.80	
	III. Vorschuss des Bundes		
2 160 000.—	für Mietzinse Agentur New York . . . . .	1 920 000.—	
	IV. Darlehen des Schweizerischen Bankvereins		
9 940 000.—	für Liegenschaft Paris . . . . .	9 940 000.—	
	V. Rücklage des Bundes		
2 988 000.—	für Umbau Agentur Paris . . . . .	2 988 000.—	
3 530 079.95	VI. Reserven und Rückstellungen . . . . .	3 423 934.15	
2 901 220.20	a) Agentur-Erneuerungsfonds . . . . .	2 518 067.—	
389 520.40	b) Zinsreserve Liegenschaft Paris . . . . .	548 648.95	
60 000.—	c) Getilgtes Schuldkapital auf Darlehen Bankverein	60 000.—	
179 339.35	d) Zinsreserve für Mietzinse Agentur New York .	297 218.20	
1 009 081.92	VII. Ausgleichsfonds . . . . .	547 254.07	
1 009 081.92	Bestand am Anfang des Jahres . . . . .	1 009 081.92	
—.—	Überschuss der Aufwendungen . . . . .	461 827.85	
<u>22 836 354.32</u>		<u>23 014 340.17</u>	